

Welkom op de website van de gemeente Payzac.

Bienvenu sur le site de Payzac.

Hier vindt U alle praktische informatie om goed te leven in Payzac.

Vous y trouverez toutes les infos pratiques pour bien vivre à Payzac.

## HOE SURFT U OP ONZE WEBSITE

COMMENT SURFER SUR NOTRE SITE.

Op de ontvangstpagina staan bovenaan 4 rubrieken : **Gemeentehuis, Leven in Payzac, Jeugd, Toerisme**

La page d'accueil Il y a 4 rubriques en haut : **Mairie, Vivre à Payzac, Jeunesse, Tourisme.**

Door met de muis een titel aan te klikken opent men de betreffende rubriek.

En passant la souris sur le titre un menu se déroule avec les articles contenus dans la rubrique.

**Gemeentehuis** : de gemeenteraad en praktische tips rondom de gemeentezaken of om formulieren te downloaden ,...

**Mairie** : le conseil municipal et les démarches utiles à faire soit en mairie, soit à télécharger, les règlements...

**Leven in Payzac** : de verenigingen, vrijetijdsbesteding, de markt, de vuilnis, etc

**Vivre à Payzac** : les associations, les loisirs, le marché, les déchets etc

**Jeugd** : de kinderopvang, school, vrijetijdsbesteding....

**Jeunesse** : les nounous, l'école, les loisirs...

**Toerisme** : slaapplegheden, culturele activiteiten en de natuur...

**Tourisme** : les hébergements, les activités culturelles et de nature...

Links op het scherm 3 rubrieken.

A gauche de l'écran 3 rubriques.

**Uitgaan** : informatie over voorstellingen, bioscoop en feesten.

**Sortir** : les infos sur les spectacles, le cinéma et les soirées.

**Praktische tips** : woningleeghalen, banen, kleine advertenties, meerijden vanuit Payzac.

**Bons plans** : les vides maisons, les jobs, les petites annonces, le covoiturage en partance de Payzac.

**Projekten** : de werkzaamheden binnen de gemeente

**Les projets** : les travaux sur la commune.

Onderaan een rubriek over het **Gemeentehuis** met alle adressen, een rubriek over de maandelijkse **Gebeurtenissen** in de gemeente, **Nieuws** met de laatste artikels op de website

Dessous une rubrique sur la **Mairie** avec les coordonnées, une rubrique sur **les**

**Manifestations** du mois dans la commune, , **Quoi de neuf** avec les nouveaux articles sur le site.

Rechts, **spotlight** : artikels over een persoon, een plaats, een passie etc

A droite, **coup de projecteur** : des articles sur un personnage, un endroit, une passion etc

Helemaal onderaan het scherm ; de **dorpsplattegrond** , **noodnummers** met de apotheken van dienst, **de wandelpaden en ik ben buitenlander**

Tout en bas de l'écran ; le **plan** du village, les **numéros d'urgence** avec les pharmacies de garde, **les chemins de randonnées** et **I'm foreigner**.

Tenslotte kunt U deelnemen aan het leven op de website door te klikken op «*deelnemen aan het leven op de website* » helemaal onderaan rechts op het scherm en kunt U een boodschap achterlaten of een advertentie, of meerijgelegenheid, of een idee voor de rubriek « *spotlight* » Enfin vous pouvez participer à la vie du site en cliquant sur "*participer à la vie du site*" tout en bas à droite de l'écran et vous laissez un message, une annonce, un covoiturage, une idée d'article pour la rubrique "coup de projecteur".

Wanneer U een rubriek aanklikt zullen er verschillende artikels verschijnen, klik op datgene wat U interesseert. Er zijn internetlinks die actief zijn, het is voldoende om op de link te klikken om de pagina te openen.

Lorsque vous cliquez sur une rubrique , plusieurs articles apparaissent, cliquez sur celui qui vous intéresse. Il y a des liens internet qui sont actifs, il suffit de cliquer sur le lien pour ouvrir la page.

## **DE BRITSE VERENIGINGEN**

### **LES ASSOCIATIONS BRITANNIQUES**

Verschillende verenigingen maken het U mogelijk om toegang te hebben tot hun informatie of om deel te nemen aan hun activiteiten (zoals een leesclub, bezoek aan monumenten in het engels, etc)

Différentes associations, vous permettent d'accéder à des informations ou de participer à des activités (comme un club de lecture, des visites de monuments en anglais etc).